

*M*ISSA
*D*E TOUS BIENS PLAINE

Siena, Biblioteca Comunale degli Intronati, Ms. K I.2

Épitome musical numérique

© 2009, PROGRAMME RICERCAR, tous droits réservés

Missa *De tous biens plaine* (4 vv)

Siena, Biblioteca Comunale degli Intronati, Ms. K I.2
ff. 168v-181
RISM I-Sc K. I.2 n° 69

Éditeur responsable : Agostino MAGRO

Apparatus

sp = <i>superius</i>	L = longue	col. = <i>color</i>
ct = <i>contratenor</i>	B = brève	lig. = ligature (ex. B B lig. = ligature de deux brèves)
τ = <i>tenor</i>	S = semi-brève	mes. = mesure
b = <i>bassus</i>	M = minime	-p = pointé (ex. B-p = brève pointée)
# = dièse	SM = semi-minime	-po = point d'orgue (ex. B-po = brève avec point d'orgue)
b = bémol	F = <i>fusa</i>	-sil = silence (<i>pausa</i>) (ex. B-sil = silence de brève)

$ut_3 = c$

L'exposant à droite du numéro de mesure indique la position d'un signe (note ou silence) à l'intérieur de la mesure.

Ex. : 1^2 fait référence au deuxième signe (note ou silence) de la mesure 1 ; 1^2-2^3 fait référence à un passage musical qui va du deuxième signe (note ou silence) de la mesure 1 au troisième signe (note ou silence) de la mesure 2.

$ut_3 = c$

Concordances

pas de concordances (témoin unique)

Musique

Gloria

contratenor: 98¹ M dans la source, restitué par S-p

Sanctus

contratenor: 79⁵⁻⁶ manque la valeur de trois M, restitué par Sfa₃ Msol₃

Agnus Dei

bassus: 43 LLsib₁ sib₂ sans la source, restitué par LLsol₁ sol₂

Texte

Gloria et Credo

Le texte est soigneusement placé sous la musique. Le copiste marque aussi les répétitions textuelles. Ces répétitions ont été respectées par l'éditeur.

Credo

contratenor: en correspondance des mes.78-85 on lit « *ex maria virgina* » ce qui fait penser à un copiste italien.

Remarques générales

Cette messe est une messe sur *cantus firmus* sur le fameux rondeau *De tous biens plaine* de Hayne van Ghizeghem. La voix de *tenor* de la chanson est traitée en transformation mensurale, notamment à la voix de *tenor* des *Kyrie*, *Gloria* et *Credo*. Le C (*tempus imperfectum, prolatio major*) et le O (*tempus perfectum, prolatio major*) indiquent l'augmentation des valeurs. Les changements de mensuration à la voix de *tenor* sont parfois simplement spéculatifs. Par exemple au début de la deuxième partie du *Credo* (*Et incarnatus est*), le C en augmentation est utilisé seulement pour les sept pauses de brève qui ouvrent cette sous-section, ensuite le *cantus firmus* passe en C comme les autres trois voix. La source nous transmet un seul *Agnus Dei* qui ne comporte pas de transformation mensurale mais un canon énigmatique qui indique la rétrogradation du *cantus firmus*. En général, la copie de cette messe est assez correcte et soignée.

Attributions

Éditions

T. BOOKHOUT, *Transcription of Missa de tous biens playne, anonymous, circa 1480*, DMA thesis, Arizona State University, 1995

TIMOTHY DICKEY, *Reading the Siena Choirbook: A Re-Appraisal of the Dating, Musical Repertories, and Marian Performance Context of the Manuscript Siena, Biblioteca degli Intronati, MS K. 1. 2*, Ph.D. diss., Duke University, 2003, pp. 405-427

Bibliographie

TIMOTHY DICKEY, *Reading the Siena Choirbook: A Re-Appraisal of the Dating, Musical Repertories, and Marian Performance Context of the Manuscript Siena, Biblioteca degli Intronati, MS K. 1. 2*, Ph.D. diss., Duke University, 2003, pp. 124-152

TIMOTHY DICKEY, "Rethinking the Siena Choirbook : a New Date and Implications for its Musical Content", *Early Music History* 24 (2005), pp. 1-52 : 36-39

Kyrie

[Contratenor]
Ky - - - ri - - -

[Tenor]
Ky - - - ri - - -

[Bassus]
Ky - - -

5
Ky - - - ri - - - e e -
-ri - - - e e -

10
e - - - e - - - ley - son, Ky - - ri - e -
e e - - le - -
le - - -
le - - -

15
e - - - - - le - y - son,
y - son, Ky - ri - -
y - - - son,
y - - - son, Ky -

41

Chri - - - ste e - - le - - - -
e - - le - - - - - - - - - - - - - - -
ste
y - son,

Detailed description: This system contains measures 41 to 45. It features four staves: a vocal line (Soprano), an alto line, a tenor line, and a bass line. The vocal line begins with the lyrics 'Chri - - - ste e - - le - - - -'. The alto line continues with 'e - - le - - - - - - - - - - - - - - -'. The tenor line has a long note labeled 'ste' that spans across measures 44 and 45. The bass line concludes with 'y - son,'.

46

- - - y - son, e - - le - - - y - - -
y - son, Chri - - ste e - - le - - - y -
e - - le - - - - - - - - - - - - y -
Chri - - - ste e - - le - - y - - - -

Detailed description: This system contains measures 46 to 51. The vocal line starts with '- - - y - son, e - - le - - - y - - -'. The alto line continues with 'y - son, Chri - - ste e - - le - - - y -'. The tenor line has 'e - - le - - - - - - - - - - - - y -'. The bass line concludes with 'Chri - - - ste e - - le - - y - - - -'.

52

son, Chri - - - ste e - - le - - - - -
son, Chri - - - - - - - - - - - - ste e - - le - - - - -
son.
son, Chri - - - - - - - - - - - - ste

Detailed description: This system contains measures 52 to 56. The vocal line begins with 'son, Chri - - - ste e - - le - - - - -'. The alto line continues with 'son, Chri - - - - - - - - - - - - ste e - - le - - - - -'. The tenor line has a long note labeled 'son.'. The bass line concludes with 'son, Chri - - - - - - - - - - - - ste'.

57

- - - - - y - son.
- - - - - y - - - - - son.
e - - - - - ley - - - - - son.

Detailed description: This system contains measures 57 to 61. The vocal line starts with '- - - - - y - son.'. The alto line continues with '- - - - - y - - - - - son.'. The tenor line has a long note labeled 'e - - - - - ley - - - - - son.'. The bass line concludes with 'e - - - - - ley - - - - - son.'.

81

- - y - son, e - - - - -

le - - - - - y - son,___

y - son.

le - y - son, e - le - - - - -

86

le - y - son.

e - - - le - y - son.

son.].

son.].

Gloria

[Contratenor]

[Tenor]

[Bassus]

Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - ne

5

vo - lun - ta - - tis. Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci -

vo - lun - ta - - tis. Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci -

bo - ne vo - lun - ta - - tis. Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci - mus

11

mus te.

- mus te. A - do - ra - - - mus te.

te. A - do - ra - - - mus te.

16

Glo - - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus ti -

Glo - - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus

Glorificamus te

22

bi pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - am. Do - mi - ne De - us, Rex ce - le - stis, De - us Pa - ter om - ni - po - ce - le - stis, De - us [Pa - ter om - ni - po -

28

ri - am tu - am. Do - mi - ne De - us, Rex ce - le - stis, De - us Pa - ter om - ni - po - ce - le - stis, De - us [Pa - ter om - ni - po -

34

ne De - us, Rex ce - le - stis, De - us Pa - ter om - ni - po - ce - le - stis, De - us [Pa - ter om - ni - po -

40

stis, De - us Pa - ter om - ni - po - ce - le - stis, De - us [Pa - ter om - ni - po -

46

tens. Do - mi - ne Fi - li
 ter om - ni - po - tens.] Do - mi - ne Fi -
 tens. Do - mi - ne Fi -

52

u - ni - ge - ni - te, u -
 -li u - ni - ge -
 - - - - - li u - ni - ge -

58

ni - ge - - - - - ni - te Jhe - su Chri - ste,
 - - - - - ni - te Jhe - su Chri - ste, Chri -
 - - - - - ni - te Jhe - su Chri - ste. Do -

64

Jhe - su Chri - - - - ste. Do - mi - ne De - - - -
 - ste. Do - mi - ne De - us,
 - - - - - mi - ne De - - - - -

70

us, A - gnus De - i, Fi - li - us

A - - - gnus De - - - i,

us, A - - gnus De - i, Fi - - li - -

76

Pa - - - tris, Fi - li - us

Fi - li - - - - us

- us Pa - - - tris, Fi - li - us

80

Pa - - - tris.

Pa - - - tris.

Pa - - - tris.

83

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - -

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - -

Qui tol - lis pec - ca -

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - -

90

di
- di, mi - se - re - re no - bis.
ta mundi
- di, mi - se - re - re no - bis.

96

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di.
[Qui tol - lis pec - ca - ta
Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di.
Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di.

103

di, su - sci - pe de - pre - ca -
mun - di.] su - sci - pe de - pre - ca -
di, su - sci - pe de - pre - ca -
di, su - sci - pe de - pre - ca -

110

ti - o - nem no - stram.
ti - o - nem no - stram. Qui se -
ti - o - nem no - stram.
ti - o - nem no - stram.

117

Qui se - des ad dex - te - ram Pa - tris,
 -des ad dex - te - ram Pa - - tris,
 Qui se - - - des ad dex - te - ram Pa - -
 Qui se - des ad dex - te - ram Pa - - tris,

124

mi - - se - - re - re no - - bis, mi - se -
 mi - - se - re - re no - - -
 tris, mi - se - re - re no - - -
 mi - se - re - re no - - bis, mi - -

130

re - re no - - bis.
 bis. Quo - - - ni - am tu so -
 bis. se - re - re no - bis. Quo - - - ni - am tu

136

Quo - - ni - am tu so - lus san - - ctus.
 - lus san - - ctus.
 so - lus san - - ctus. Tu

142

Tu so - lus Do - mi - nus. Tu so -
 Tu so - lus Do - mi - nus.
 - so - lus Do - mi - nus. Tu so - lus Al -

147

- lus Al - tis - si - mus, Jhe - su Chri -
 Tu so - lus Al - tis - si - mus, Jhe -
 Al - tis - si - mus, Jhe -
 - tis - si - mus, Jhe - su Chri -

155

ste. Cum San - cto Spi - ri - tu, cum San -
 su Chri - ste. Cum San - cto Spi -
 su Chri - ste. Cum San - cto
 ste. Cum San - cto Spi - ri - tu, cum San -

163

- cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris,
 - ri - tu, in glo - ri - a Pa - tris,
 Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris,
 cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris,

170

in glo - ri - a De - i Pa - - tris. A - - men.

in glo - ri - a De - i Pa - - tris. A - - men.

in glo - ri - a De - i Pa - - tris. A - - men.

in glo - ri - a De - i Pa - - tris. A - - men.

16

Fi - li - um De - i u - ni - ge - - - - - ni -
stum, Fi - li - um De - i u - - - ni - - - ge - ni - tum. Et ex Pa -
li - um De - - i u - ni - ge - - - ni - - - -
stum, Fi - li - - - um De - i u - ni - ge - ni - tum.

21

tum. Et ex Pa - tre na - tum an - te om - ni - - a se -
tre na - tum an - te om - ni - - a se - cu -
tum.
Et ex Pa - tre na - tum an - te om - ni - - a se - - -

25

- - cu - la. De - um de De - o, lu - - men
la. De - - - - um de De - - - -
De - - - - um [de De - - - -
- - cu - la. De - - - - um de De - o, lu - men

30

de lu - mi - ne, De - - - - um ve - rum
- o, lu - men de lu - mi - ne, De - um ve - rum
o] [...] De - - - - um ve - - - -
[de lu - - - - mi - - - - ne], De - - - - um

35

de De - o ve - ro. Ge - ni -
 rum de De - o ve - ro.] Ge -
 ve - rum de De - o ve - ro. Ge - ni -

40

Ge - ni - tum, non fa - ctum, con - sub - stan -
 tum, non fa - ctum,
 ni - tum, non fa - ctum, con - sub - stan - ti -
 tum, non fa - ctum, con - sub - stan - ti - a -

44

ti - a - lem Pa - tri: per
 con - sub - stan - ti - a - lem Pa - tri: per
 a - lem Pa - tri: per quem om - ni - a fa -
 lem Pa - tri, Pa - tri:

49

om - ni - a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos ho - mi -
 quem om - ni - a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos ho -
 cta sunt. [...]de -
 per quem om - ni - a fa - cta sunt. [Qui pro - pter

55

nes, et pro - - pter no - stram sa - lu - tem de - scen - dit
- mi - nes, [et pro - pter no - stram sa - lu - tem]
scen - - dit de ce - -
nos ho - mi - - nes,] et pro - pter no - stram sa - lu - tem

60

de ce - - - - - lis.
de - scen - dit [de ce - - - - - lis.]
- - - - - lis.
de - - scen - dit de ce - - - - - lis.

64

Et in - car - na - tus est de -
Et in - car - na - tus est de Spi -
de Spi - ri - - - tu San -

70

Spi - ri - tu San - - - - - cto, San - - - - - cto.
ri - - tu San - - - - - cto, San -
cto ex Ma - - - - -

103

- bis: sub Pon - ti - o Pi - - la -

- - bis: sub Pon - - ti - o Pi - - la - -

- bis: sub Pon - ti - o Pi - - la -

- - bis: sub Pon - ti - o

109

to pas - sus, et se - - pul - -

-to pas - sus, et se - pul - - - - - - - - -

to pas - sus, et se - - pul - - tus

Pi - la - to pas - sus, et se - -

114

- - - - - tus est.

- - - - - tus est.

- - - - - est.

pul - - - tus est.

117

Et re - sur - - re - - xit ter - ti -

Et re - sur - - re - xit

Et resurrexit

ter - ti - a di - e, se -

147

vi - vos et mor - tu -
 - vos et mor - tu -
 ca - re vi - vos et mor -

153

os: cu - ius re - gni non e - rit fi -
 os: cu - ius re - gni non
 tu - os: cu - ius re - gni non e -

159

nis. Et in Spi - ri - tum San - ctum, Do -
 e - rit fi - nis. Et in Spi - ri - tum San - ctum,
 rit fi - nis. [Et in Spi - ri -

165

- mi - num, et vi - vi - fi - can - tem: qui ex Pa -
 Do - mi - num, et vi - vi - fi - can - tem: qui
 tum San - tum,] Do - mi

171

tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.

ex - Pa - - tre Fi - li - o - - que pro - - - ce - -

num [...]qui ex Pa - tre Fi - li - o - - - que pro - ce -

177

Qui cum Pa - tre et Fi - li - o si - mul a - do - ra - tur, et

- dit. [...]Fi - li - o] si - mul a - do - ra - tur, et

dit. [...]Fi - li - o] si - mul a - do - ra - tur, et

183

con - glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu - tus est per Pro -

con - glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu -

con - glo - ri - fi - ca - tur: [qui lo - cu -

189

- phe - tas.

- - tus est [per Pro - phe - - tas.] Et

- tus est per Pro - phe - - tas.] Et u -

195

Et u - nam san - ctam ca - tho - li - cam et
 u - - nam san - ctam ca - tho - li -
 nam san - ctam ca - nam - tho - li - [cam] et
 nam san - ctam ca - - tho - li - cam

202

a - - po - - sto - li - cam Ec - - cle - si - am, Ec -
 cam et a - po - sto - li - cam Ec - - cle - si - am,
 a - - po - - sto - li - cam
 et a - po - - sto - li - cam Ec -

209

- - cle - - si - am. Con - fi - te -
 Ec - - cle - - si - am. Con - fi - te -
 Ec - - cle - - si - am. Con - fi - te -
 - - cle - - si - am. Con - fi - te -

215

or u - num ba - - pti - - sma
 or [...]ba - - pti - - sma
 or u - num ba - - pti - - sma in
 or u - num ba - - pti - - sma

221

in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.

in - re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.

re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.

in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.

227

Et ex - pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu -

Et ex - pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu -

Et ex - pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu -

Et ex - pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu -

233

- o - rum. Et vi - tam ven - tu -

- o - rum. Et vi - tam ven - tu -

o - rum. Et vi - tam ven - tu - ri

o - rum. Et vi - tam ven - tu -

239

ri, ven - tu - ri se - cu - li. A - men.

-ri, ven - tu - ri se - cu - li. A - men.

ven - tu - ri se - cu - li. [A - men.]

ri, ven - tu - ri se - cu - li. A - men.

Sanctus

San - - - - - ctus, San -

[Contratenor] San - - - - - ctus, San -

[Tenor] San - - - - -

[Bassus] San - - - - -

- - - - - ctus, San - - - - -

- - - - - ctus, Sanctus

- - - - - ctus, San - - - - -

- - - - - ctus, San - - - - -

- - - - - ctus

- - - - - ctus

- - - - - ctus, Sanctus

13

18

Musical score system 18-22. It consists of four staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, and three piano accompaniment staves (two treble and one bass). The system includes a key signature change to one sharp (F#) at the beginning of measure 20. The music features a mix of eighth and quarter notes, with some rests and a long melisma in the vocal line at the end of the system.

23

Musical score system 23-27. It consists of four staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, and three piano accompaniment staves (two treble and one bass). The system includes a key signature change to one sharp (F#) at the beginning of measure 23. The music features a mix of eighth and quarter notes, with some rests and a long melisma in the vocal line at the end of the system.

28

Musical score system 28-32. It consists of four staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, and three piano accompaniment staves (two treble and one bass). The system includes a key signature change to one sharp (F#) at the beginning of measure 28. The music features a mix of eighth and quarter notes, with some rests and a long melisma in the vocal line at the end of the system.

33

Musical score system 33-37. It consists of four staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, and three piano accompaniment staves (two treble and one bass). The system includes a key signature change to one sharp (F#) at the beginning of measure 33. The music features a mix of eighth and quarter notes, with some rests and a long melisma in the vocal line at the end of the system.

38

44 *Tenor et bassus pleni sunt et dormiunt etc. [sic]*

Ple - ni sunt ce - - - - -

[contraténor] Ple - ni sunt ce - - - - -

49

- li, ple - - - ni sunt ce - - - - -

- li, ple - - - ni - - - - - sunt - - - - - ce - - - - -

55

- - - - - li et - - - - - ter - - - - - ra, et - - -

- - - - - li [et - - - - - ter - - - - -

61

- - - - - ter - - - - - ra glo - - - - - ri - a tu - - - a,

- - - - - ra glo - - - - - ri - a tu - - - a, glo -

67

- - - - - glo - ri - a tu - - - - - a. O - san - - - - -

- - - - - ri - a tu - - - - - a.] O - san - - - - -

72

na in ex - cel - sis,

na in ex - cel - sis,

78

- sis, O san na in ex -

O san na in ex -

82

cel sis.

cel sis.

86 *Benedictus in supremo silet*

[contratenor I] Be ne di - ctus,

[contratenor II] Be ne

[bassus] Be ne

91

Be ne

di - ctus, Be ne

di - ctus, Be ne

97

di - ctus qui ve

di - ctus [qui ve - nit]

di - ctus qui ve - nit, qui ve -

103

nit in no

109

mi ne Do

115

mi ni. O san

121

na, O san na, O san na, O san

127

na in ex

Agnus Dei

A - - - - - gnus De -

[Contratenor] Agnus Dei

[Tenor] Canon : Tu quicumque canis pasas depone revertens

[Bassus] Agnus Dei

5 i, A - gnus De - - - - - i,

A -

11 qui tol - - - - - lis pec - - ca - ta

gnus De - - i, qui tol - -

17 mun - di: mi - - - - - se - - - - - re -

lis pec - - ca - - ta mun - -

23

re. no

di:

28

bis, no bis,

[mi se re

34

mi se re re no

re no

39

bis.

bis.]